



5665
2559

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB
ABROAD 30c BUITELANDS
POST FREE · POSVRY

VOL. 168]

CAPE TOWN, 6 JUNE 1979

[No. 6486

KAAPSTAD, 6 JUNIE 1979

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 1200.

6 June 1979.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 61 of 1979: Sea Fisheries Amendment Act, 1979.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1200.

6 Junie 1979.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 61 van 1979: Wysigingswet op Seevisserye, 1979.

Act No. 61, 1979

SEA FISHERIES AMENDMENT ACT, 1979.

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

— Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the provisions of the Sea Fisheries Act, 1973, so as to delete the definitions of certain expressions and to define or further define certain expressions; to withdraw the powers of the Minister of Economic Affairs with regard to the establishment of a Fisheries Advisory Council for the territory of South West Africa; to amend the procedure for the issuing of licences for fishing boats or factories; to further regulate the said Minister's powers of prohibiting or regulating the catching, receiving, processing or manufacturing of fish or fish products or the removal of aquatic plants or shells from the sea or the sea-shore or the recovery of salt from the sea; to extend the said Minister's power of making regulations; and to create certain offences; and to provide for matters connected therewith.

(Afrikaans text signed by the State President.)

(Assented to 29 May 1979.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of
section 1 of
Act 58 of 1973,
as amended
by section 1 of
Act 22 of 1976.

1. Section 1 of the Sea Fisheries Act, 1973 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—
 - (a) by the substitution for the definition of "advisory council" of the following definition:
"advisory council" means the Fisheries Advisory Council established under section 2 **[or, if such a council has been established for the Republic and such a council has been established for the territory, means, with reference to any matter in the Republic, the advisory council established for the Republic and, with reference to any matter in the territory, the advisory council established for the territory];**";
 - (b) by the insertion, after the definition of "advisory council", of the following definition:
"aquatic plant means any kind of plant, algae or other plant organism found in the sea or on the sea-shore";
 - (c) by the substitution for the definition of "factory" of the following definition:
"factory" means any premises, vehicle or vessel on or in which any fish or fish products are salted, dried, smoked, packed, frozen or canned or otherwise treated, or rock lobster is kept in captivity for purposes of trade, but does not include any fish shop, supermarket, hotel, boarding house, restaurant, refreshment or tea room or eating house or a fishing boat on which fish which has been caught off such fishing boat is only gutted, salted or chilled for the preservation thereof";

5

10

15

20

25

30

WYSIGINGSWET OP SEEVISSERYE, 1979.

Wet No. 61, 1979

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

- []** Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrappings uit bestaande verordnings aan.
-
- Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordnings aan.
-
-

WET

Tot wysiging van die bepalings van die Wet op Seevisserye, 1973, ten einde die omskrywings van sekere uitdrukings te skrap en sekere uitdrukings te omskryf of nader te omskryf; die bevoegdhede van die Minister van Ekonomiese Sake met betrekking tot die instelling van 'n Adviserende Visseryeraad vir die gebied Suidwes-Afrika in te trek; die prosedure vir die uitreiking van lisensies vir vissersbote of fabrieke te wysig; genoemde Minister se bevoegdhede om die vang, ontvangs, verwerking of vervaardiging van vis of visprodukte of die verwydering van waterplante of skulpe uit die see of van die strand of die herwinning van sout uit die see te verbied of te reël, verder te reël; genoemde Minister se bevoegdheid om regulasies uit te vaardig, uit te brei; en sekere misdrywe te skep; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 29 Mei 1979.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Artikel 1 van die Wet op Seevisserye, 1973 (hierna die Wysiging van 5 Hoofwet genoem), word hierby gewysig—
(a) deur die omskrywing van „adviesraad” deur die volgende omskrywing te vervang:
„adviesraad” die Adviserende Visseryeraad wat kragtens artikel 2 ingestel is **[of, indien so 'n raad vir die Republiek en so 'n raad vir die gebied ingestel is, met betrekking tot 'n aangeleentheid in die Republiek, die adviesraad wat vir die Republiek ingestel is, en met betrekking tot 'n aangeleentheid in die gebied, die adviesraad wat vir die gebied ingestel is];**
10
(b) deur die omskrywing van „fabriek” deur die volgende omskrywing te vervang:
„fabriek” 'n perseel, voertuig of vaartuig waarop of waarin vis of die produkte van vis vir handelsdoeleindes gesout, gedroog, gerook, verpak, bevries, ingemaak of op 'n ander wyse bewerk word, of kreef vir handelsdoeleindes in gevangenskap gehou word, maar nie ook 'n viswinkel, supermarket, hotel, losieshuis, restaurant, verversings- of teekamer of eetplek of 'n vissersboot waarop vis wat vanaf die vissersboot gevang is, vir die bewaring daarvan slegs ontderm, gesout of verkoel word nie;”;
15
(c) deur die omskrywing van „gebied” te skrap;
(d) deur na die omskrywing van „plaaslike bestuur” die volgende omskrywing in te voeg:
- artikel 1 van
Wet 58 van 1973,
soos gewysig deur
artikel 1 van
Wet 22 van 1976.
- 20
25
30

Act No. 61, 1979

SEA FISHERIES AMENDMENT ACT, 1979.

- (d) by the substitution for the definition of "fisherman" of the following definition:
 "fisherman" means any person, excluding a person angling from the sea-shore, who catches or attempts to catch [for purposes of trade], on a full-time or a part-time basis, any fish, whether found in the sea or in or on the sea-shore, and who sells or otherwise disposes of such fish for a consideration or attempts to sell or otherwise to dispose of such fish for a consideration, and includes any person assisting him in doing so;"
 5
- (e) by the substitution for the definition of "fishing boat" of the following definition:
 "fishing boat" means any boat or other vessel, irrespective of the size or the manner of propulsion or movement thereof, used in any manner by a fisherman for the catching or processing of fish [for purposes of trade];"
 15
- (f) by the insertion, after the definition of "master", of the following definition:
 "member of the Police" means a police official as defined in section 1 (1) of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977);"
 20
- (g) by the deletion of the definition of "Republic";
 (h) by the deletion of the definition of "sea-weed"; and
 (i) by the deletion of the definition of "territory".
 25

Substitution of
section 2 of
Act 58 of 1973.

2. The following section is hereby substituted for section 2 of the principal Act:

- "Appointment of fisheries advisory council. 2. (1) The Minister shall establish a Fisheries Advisory Council, [or, according as he may deem fit, such a council for the Republic (excluding the territory) as well as such a council for the territory, and such a council] which shall advise the Minister on all matters in which he is, in terms of this Act, required to consult the advisory council, and on such other matters as the Minister may refer to it.
 30
 (2) [A] The advisory council [referred to in subsection (1)] shall consist of the Secretary or his authorized representative, who shall be the chairman, the director and so many other members, not being 40 less than nine, as the Minister may appoint, and of whom—
 (a) two shall be appointed on account of their knowledge of the fisheries science or industrial economics; and
 45
 (b) the others shall represent the interests of—
 (i) the Fisheries Development Corporation of South Africa, Limited, [established by] referred to in section 2 of the Fishing Industry Development Act, [1944 (Act 50 No. 44 of 1944)] 1978 (Act No. 86 of 1978);
 (ii) the South African Bureau of Standards mentioned in section 2 of the Standards Act, 1962 (Act No. 33 of 1962);
 55
 (iii) the distributors of fish;
 (iv) persons engaged in trawling;
 (v) persons concerned in the pelagic fish industry;
 (vi) persons concerned in the rock lobster industry;
 (vii) persons concerned in the catching or processing of fish other than trawl-fish, pelagic fish and rock lobster;
 (viii) such other persons as the Minister may determine.
 60
 65
 70
 75
 80
 85
 90
 95

WYSIGINGSWET OP SEEVISSERYE, 1979.

Wet No. 61, 1979

- „polisiebeampte” ’n polisiebeampte soos omskryf in artikel 1 (1) van die Strafproseswet, 1977 (Wet No. 51 van 1977);”;
- 5 (e) deur die omskrywing van „Republiek” te skrap;
 (f) deur die omskrywing van „seewier” te skrap;
 (g) deur die omskrywing van „visser” deur die volgende omskrywing te vervang:
 „visser” iemand, uitgesonderd iemand wat van die strand af hengel, wat **vir handelsdoeleindes** op ’n heeltydse of ’n deeltydse grondslag vis, het sy dit in die see of in of op die strand voorkom, vang of probeer vang en sodanige vis verkoop of op ’n ander wyse teen vergoeding van die hand sit of sodanige vis probeer verkoop of op ’n ander wyse teen vergoeding van die hand sit, en ook iemand wat hom daarby behulpsaam is;”;
- 10 (h) deur die omskrywing van „vissersboot” deur die volgende omskrywing te vervang:
 „vissersboot” ’n boot of ander vaartuig, ongeag die grootte of wyse van aandrywing of voortbeweging daarvan, wat op enige wyse **deur ’n visser** gebruik word vir die vang of verwerking van vis **vir handelsdoeleindes**;”;
- 15 (i) deur na die omskrywing van „voorskryf” die volgende omskrywing in te voeg:
 „waterplant” enige soort plant, alge of ander plantaardige organisme wat in die see of op die strand aangetref word;”.

2. Artikel 2 van die Hoofwet word hierby deur die volgende 30 artikel vervang:

- „Aanstelling van adviserende visseryeraad.** 2. (1) Die Minister moet ’n Adviserende Visseryeraad **[of, na gelang hy goedvind, so ’n raad vir die Republiek (uitgesonderd die gebied) sowel as so ’n raad vir die gebied]** instel, **[en so ’n raad dien]** wat die Minister dien van advies oor al die aangeleenthede waaroor hy ingevolge hierdie Wet die adviesraad moet raadpleeg, en oor die ander aangeleenthede wat die Minister na hom verwys.
- 35 (2) **【’n Raad bedoel in subartikel (1)】** Die adviesraad bestaan uit die Sekretaris of sy gemagtigde verteenwoordiger, wat die voorsitter is, die direkteur en soveel ander lede as wat die Minister aanstel, maar minstens nege, van wie—
- 40 (a) twee aangestel moet word weens hul kennis van die visseryewetenskap of die bedryfsekonomie; en
- 45 (b) die ander die belang moet verteenwoordig van—
 (i) die Visserye-ontwikkelingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk, **【ingestel by】** bedoel in artikel 2 van die Visnywerheid-ontwikkelingswet, **【1944 (Wet No. 44 van 1944)】** 1978 (Wet No. 86 van 1978);
- 50 (ii) die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde vermeld in artikel 2 van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet No. 33 van 1962);
 (iii) die distribueerders van vis;
 (iv) persone wat die treilbedryf beoefen;
 (v) persone wat in die pelagiese visbedryf betrokke is;
- 55 (vi) persone wat in die kreefbedryf betrokke is;
 (vii) persone betrokke in die vang of verwerking van ander vis as treilvis, pelagiese vis en kreef;
- 60 (viii) die ander persone wat die Minister bepaal.

Vervanging van artikel 2 van Wet 58 van 1973.

Act No. 61, 1979

SEA FISHERIES AMENDMENT ACT, 1979.

(3) If the Minister intends to appoint any person to **any such** the advisory council to represent the interests of any particular persons and there exists or exist a body or bodies which in his opinion is or are representative of those persons, he shall first consult 5 such body or bodies.

(4) A member of **any such** the advisory council appointed by the Minister shall hold office for such period and on such conditions as the Minister may in consultation with the Minister of Finance determine: 10 Provided that the Minister may at any time terminate the appointment of any such member if he is of the opinion that such member is unfit to represent the interests which he is required to represent.

(5) The Minister may from time to time and for 15 such period as he may determine and on such conditions as he may in consultation with the Minister of Finance determine, appoint any person to assist **any such** the advisory council in an advisory capacity. 20

[(6) The Fisheries Development Advisory Council established by section 21 of the Fishing Industry Development Act, 1944, and the Fisheries Development Advisory Board established under section 16 of the Sealing and Fisheries Ordinance, 25 1949 (Ordinance No. 12 of 1949 of the territory), shall be deemed to have been established for the Republic (excluding the territory) and the territory, respectively, and shall continue to exist until they are dissolved by the Minister.] 30

Amendment of
section 3 of
Act 58 of 1973.

3. Section 3 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The Minister may appoint committees to advise the director on the issuing of any **authority** licence under section 8 (3).” 35

Amendment of
section 6 of
Act 58 of 1973,
as amended
by section 2 of
Act 99 of 1977.

4. Section 6 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) An inspector or an officer shall in the exercise of his powers under subsection (1) be deemed to be a peace 40 officer as defined in section 1 of the Criminal Procedure Act, **[1955 (Act No. 56 of 1955)]** 1977 (Act No. 51 of 1977); and

(b) by the substitution for subsection (3) of the following subsection: 45

“(3) Whenever any inspector, officer or member of the Police exercises any of his powers under this section, he may enter or search a dwelling in accordance with the provisions of the Criminal Procedure Act, **[1955]** 1977, only.” 50

Amendment of
section 8 of
Act 58 of 1973,
as amended
by section 3 of
Act 99 of 1977.

5. Section 8 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) Any person desiring to use any boat as a fishing boat or any premises, vehicle or vessel as a factory, 55 shall in the prescribed manner apply to the director **[for authority]** for the issue to him of a licence therefor.”;

(b) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) **[(a)]** The director shall, subject to the provisions of subsection (5) and the regulations, grant the application and **[issue to the applicant the necessary authority in the prescribed form,**] shall, upon payment of the prescribed fee by the applicant, issue the licence to him, provided in the case of a 60 boat, it is registered under section 7. 65

WYSIGINGSWET OP SEEVISSERYE, 1979.

Wet No. 61, 1979

- (3) Indien die Minister iemand in **【so 'n raad】** die adviesraad wil aanstel om die belangte van bepaalde persone te verteenwoordig en daar 'n liggaaam of liggame is wat na sy oordeel verteenwoordigend van daardie persone is, raadpleeg hy eers daardie liggaaam of liggame.

(4) 'n Lid van **【so 'n raad】** die adviesraad wat deur die Minister aangestel is, beklee sy amp vir die tydperk en op die voorwaardes wat die Minister in oorleg met die Minister van Finansies bepaal: Met dien verstande dat die Minister die aanstelling van so 'n lid te eniger tyd kan beëindig indien hy van oordeel is dat dié lid onbevoeg is om die belangte te verteenwoordig wat hy moet verteenwoordig.

(5) Die Minister kan van tyd tot tyd en vir die tydperke wat hy bepaal en op die voorwaardes wat hy in oorleg met die Minister van Finansies bepaal, iemand aanstel om **【so 'n raad】** die adviesraad in 'n adviserende hoedanigheid by te staan.

【(6) Die Adviserende Visserye-ontwikkelingsraad ingestel by artikel 21 van die Visnywerheid-ontwikkelingswet, 1944, en die Visseryadviesraad ingestel kragtens artikel 16 van die Ordonnansie op Robbevangs en Visserye, 1949 (Ordonnansie No. 12 van 1949 van die gebied), word geag kragtens hierdie Wet vir onderskeidelik die Republiek (uitgesonderd die gebied) en die gebied ingestel te wees en bly voortbestaan totdat die Minister hulle ontbind.】

30 3. Artikel 3 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:
,,(1) Die Minister kan komitees aanstel om die direkteur van advies te dien aangaande die uitreiking van **【magting】** 'n lisensie kragtens artikel 8 (3).”.

35 4. Artikel 6 van die Hoofwet word hierby gewysig—
(a) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
,,(2) 'n Inspekteur of 'n beampie word by die uitoefening van sy bevoegdhede kragtens subartikel (1) geag 'n vredesbeampte te wees soos omskryf in artikel 1 van die Strafproseswet, **【1955 (Wet No. 56 van 1955)】** 1977 (Wet No. 51 van 1977).”; en

40 (b) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:
,,(3) Wanneer 'n inspekteur, beampie of polisiebeampte sy bevoegdhede kragtens hierdie artikel uitoeft, mag hy 'n woonhuis slegs ooreenkomsdig die bepalings van die Strafproseswet, **【1955】** 1977, betree of deursoek.”.

45 5. Artikel 8 van die Hoofwet word hierby gewysig—
(a) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
,,(2) Iemand wat 'n boot as 'n vissersboot of 'n perseel, voertuig of vaartuig as 'n fabriek wil gebruik, moet op die voorgeskrewe wyse by die direkteur aansoek doen om **【magting vir】** die uitreiking van 'n lisensie daarvoor aan hom.”;

50 (b) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:
,,(3) **【(a)】** Die direkteur moet, behoudens die bepalings van subartikel (5) en die regulasies, die aansoek toestaan en **【aan die aansoeker die nodige magting in die voorgeskrewe vorm uitrek】** moet, by betaling van die voorgeskrewe geldte deur die aansoeker, aan hom die lisensie uitrek mits, in die geval van 'n boot, dit kragtens artikel 7 geregistreer is.

Act No. 61, 1979

SEA FISHERIES AMENDMENT ACT, 1979.

- [(b) If any authority has been issued to a person in terms of paragraph (a), he shall, on payment of the prescribed fee to the prescribed person, be entitled to the issue of the licence to him.]**; 5
 (c) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) If the owner or lessee of a boat registered in a foreign State is a South African citizen or, in the case of a company, a company as defined in section 1 of the 10 Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973), the Minister, notwithstanding the provisions of section 22A, may on application by such owner or lessee, direct the director to issue **[an authority for the issue]** a licence in respect of that boat **[of a licence]** for such 15 period as the Minister may determine.”; and

- (d) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) A licence **[shall]** may be issued subject to such conditions and restrictions as the director may 20 **[have specified in the authority concerned]** specify therein: Provided that a condition or restriction that a boat may not be used for the catching of fish belonging to a particular species or to particular species, shall not be imposed except upon the recommendation of a 25 committee appointed under section 3.”.

Amendment of
section 10 of
Act 58 of 1973,
as amended
by section 4 of
Act 99 of 1977.

6. Section 10 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:
 “(a) prohibiting for an indefinite period or for a 30 specified period **[in any year]**, and either generally or in a specified area, the catching or disturbing of fish or fish belonging to a specified species, or the catching or disturbing of any such fish by a specified person or persons belonging to a 35 specified category or any person other than a specified person or persons belonging to a specified category.”; and

- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection: 40
 “(2) Regulations under subsection (1) (a), (b) and (c) may grant exemption from the provisions thereof, whether or not subject to any conditions, in respect of specified quantities of fish caught by any person for his own use or for any other specified purpose.”. 45

Amendment of
section 11 of
Act 58 of 1973,
as amended
by section 5 of
Act 99 of 1977.

7. Section 11 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:
 “(a) (i) prohibiting the holders of licences in respect of fishing boats **[or any particular holder of such a licence]** from catching or landing, either generally or in any particular area, in the course of any or a specified year or any particular period any fish or fish belonging to a particular species or **[between them, in the aggregate,** a greater quantity of fish, or of fish belonging to a particular species, than a quantity specified;
 (ii) prohibiting, either generally or in any particular area, the catching or landing of any fish, or of fish belonging to a particular species, except by a specified person (in subsection (2) referred to as an authorized person) and in such quantity, during such period and subject

WYSIGINGSWET OP SEEVISSERYE, 1979.

Wet No. 61, 1979

- 5 **[(b) Indien aan iemand 'n magtiging ingevolge paragraaf (a) uitgereik is, is hy, by betaling van die voorgeskrewe gelde aan die voorgeskrewe persoon, geregtig op die uitreiking van die lisensie aan hom.]**.
- 10 (c) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:
 „(4) Indien die eienaar of huurder van 'n boot wat in 'n vreemde Staat geregistreer is, 'n Suid-Afrikaanse burger of, in die geval van 'n maatskappy, 'n maatskappy soos omskryf in artikel 1 van die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973), is, kan die Minister, ondanks die bepalings van artikel 22A, op aansoek van daardie eienaar of huurder die direkteur gelas om 'n **[magtiging]** lisensie uit te reik **[vir die uitreiking van 'n lisensie]** ten opsigte van daardie boot vir die tydperk wat die Minister bepaal.”; en
- 15 (d) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:
 „(5) 'n Lisensie **[moet]** kan uitgereik word onderworpe aan die voorwaardes en beperkings wat die direkteur **[in die betrokke magtiging]** daarin bepaal **[het]**: Met dien verstande dat 'n voorwaarde of beperking dat 'n boot nie vir die vang van vis wat behoort tot 'n bepaalde spesie of bepaalde spesies, gebruik mag word nie, nie opgelê word nie behalwe op aanbeveling van 'n komitee wat kragtens artikel 3 aangestel is.”.

- 20 6. Artikel 10 van die Hoofwet word hierby gewysig—
 (a) deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(a) vir 'n onbepaalde tydperk of vir 'n bepaalde tydperk **[gedurende die een of ander jaar]**, en öf in die algemeen öf in 'n bepaalde gebied, verbied word dat vis of vis wat tot 'n bepaalde spesie behoort, gevang of gesteur word of deur 'n bepaalde persoon of persone wat tot 'n bepaalde kategorie behoort of iemand anders as 'n bepaalde persoon of persone wat tot 'n bepaalde kategorie behoort, gevang of gesteur word,”; en
- 25 (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
 „(2) Regulasies kragtens subartikel (1) (a), (b) en (c) kan vrystelling van die bepalings daarvan verleen, hetsy onderworpe aan voorwaardes al dan nie, ten opsigte van bepaalde hoeveelhede vis wat deur iemand vir eie gebruik of vir 'n ander bepaalde doel gevang is.”.

Wysiging van artikel 10 van Wet 58 van 1973, soos gewysig deur artikel 4 van Wet 99 van 1977.

- 30 7. Artikel 11 van die Hoofwet word hierby gewysig—
 (a) deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(a) (i) verbied word dat die houers van lisensies ten opsigte van vissersbote **[of 'n bepaalde houer van so 'n lisensie]** in die loop van enige of 'n vermelde jaar of 'n bepaalde tydperk enige vis of vis wat tot 'n bepaalde spesie behoort of, tesame, in die geheel 'n groter hoeveelheid vis of vis wat tot 'n bepaalde spesie behoort as 'n vermelde hoeveelheid in die algemeen of in 'n bepaalde gebied vang of aan land bring;
- 35 (ii) die vang of aan land bring van vis of van vis wat tot 'n bepaalde spesie behoort, in die algemeen of in 'n bepaalde gebied verbied word, behalwe deur 'n vermelde persoon (in subartikel (2) 'n gemagtigde persoon genoem) en in die hoeveelheid, gedurende die tydperk

Wysiging van artikel 11 van Wet 58 van 1973, soos gewysig deur artikel 5 van Wet 99 van 1977.

Act No. 61, 1979

SEA FISHERIES AMENDMENT ACT, 1979.

- to such other conditions as are specified in such regulations, or except by a person to whom a permit authorizing the catching or landing of any fish, or of fish belonging to a particular species, in such quantity, during such period and subject to such other conditions as are specified in such permit, has been issued by the Minister or a person authorized thereto by the Minister;”;
- (b) by the substitution for paragraph (c) of the following paragraph:
- “(c) (i) prohibiting any factory or any particular factory factories or specified factories from receiving, processing or manufacturing in the course of any or a specified year or any 15 particular period any fish or fish belonging to a particular species, or any specified product thereof, or between them, in the aggregate, a greater quantity of any fish or of fish belonging to a particular species, or of any specified 20 product thereof, than a quantity specified;
- (ii) prohibiting the receiving, processing or manu-
facturing of any fish or of fish belonging to a
particular species, or of any specified product
thereof, except by a specified factory (in
subsection (2) referred to as an authorized
factory) and in the quantity, during the period
and subject to such other conditions as are
specified in such regulations, or except by a
factory in respect of which a permit authoriz-
ing the receiving, processing or manufacturing
of any fish, or of fish belonging to a particular
species, or of any specified product thereof, in
such quantity, during such period and subject
to such other conditions, as are specified in
such permit, has been issued by the Minister
or a person authorized thereto by the Minis-
ter;”; and
- (c) by the addition of the following subsection, the existing section becoming subsection (1):
- “(2) If an authorized person or the holder of a permit referred to in subsection (1) (a) (ii) or an authorized factory or a factory in respect of which a permit has been issued, referred to in subsection (1) (c) (ii)—
- (a) contravenes or fails to comply with any condition applicable in respect of such person, holder of a permit or such factory in terms of the relevant regulations or the permit in question, as the case may be; or
- (b) is convicted of a contravention of any other provision of this Act,
the Minister may—
- (i) by notice in the *Gazette* withdraw, in respect of the authorized person or authorized factory concerned, the authority in question;
- (ii) cancel the permit in question; or
- (iii) reduce the quantity of fish, fish belonging to a particular species or fish products permitted to be caught, landed, received, processed or manufactured, as the case may be, in terms of the authority 60 or permit in question.”.

Amendment of
section 12 of
Act 58 of 1973.

8. Section 12 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:
- “(a) notwithstanding the provisions of the Sea-shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), or any other law,

5

25

30

35

40

45

50

55

60

65

WYSIGINGSWET OP SEEVISSERYE, 1979.

Wet No. 61, 1979

- en onderworpe aan die ander voorwaardes wat in daardie regulasies vermeld word, of behalwe deur 'n persoon aan wie 'n permit wat die vang of aan land bring magtig van vis of van vis wat tot 'n bepaalde spesie behoort, in die hoeveelheid, gedurende die tydperk en onderworpe aan die ander voorwaardes wat in daardie permit vermeld word, deur die Minister of 'n persoon wat deur die Minister daartoe gemagtig is, uitgereik is;";
- 10 (b) deur paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:
- 15 „(c) (i) verbied word dat **[n fabriek]** fabrieke of **[n bepaalde fabriek]** vermelde fabrieke in die loop van enige of 'n vermelde jaar of 'n bepaalde tydperk enige vis of vis wat tot 'n bepaalde spesie behoort, of vermelde produkte daarvan of, tesame, in die geheel 'n groter hoeveelheid vis of vis wat tot 'n bepaalde spesie behoort, of vermelde produkte daarvan, as 'n vermelde hoeveelheid ontvang, verwerk of vervaardig;
- 20 (ii) die ontvangs, verwerking of vervaardiging van vis, of van vis wat tot 'n bepaalde spesie behoort, of van 'n vermelde produk daarvan, verbied word, behalwe deur 'n vermelde fabriek (in subartikel (2) 'n gemagtigde fabriek genoem) en in die hoeveelheid, gedurende die tydperk en onderworpe aan die ander voorwaardes wat in daardie regulasies vermeld word, of behalwe deur 'n fabriek ten opsigte waarvan 'n permit wat die ontvangs, verwerking of vervaardiging magtig van vis, of van vis wat tot 'n bepaalde spesie behoort, of van 'n vermelde produk daarvan, in die hoeveelheid, gedurende die tydperk en onderworpe aan die ander voorwaardes wat in daardie permit vermeld word, deur die Minister of 'n persoon wat deur die Minister daartoe gemagtig is, uitgereik is;"; en
- 25 (c) deur die volgende subartikel by te voeg, terwyl die bestaande artikel subartikel (1) word:
- 30 „(2) Indien 'n gemagtigde persoon of die houer van 'n permit bedoel in subartikel (1) (a) (ii) of 'n in subartikel (1) (c) (ii) bedoelde gemagtigde fabriek of fabriek ten opsigte waarvan 'n permit uitgereik is—
- 35 (a) enige voorwaarde wat ingevolge die tersaaklike regulasies of die betrokke permit, na gelang van die geval, van toepassing is ten opsigte van sodanige persoon, houer van 'n permit of sodanige fabriek, oortree of versuim om daaraan te voldoen; of
- 40 (b) skuldig bevind word aan 'n oortreding van enige ander bepaling van hierdie Wet,
kan die Minister—
- 45 (i) ten opsigte van die betrokke gemagtigde persoon of gemagtigde fabriek by kennisgewing in die *Staatskoerant* die betrokke magtiging intrek;
- 50 (ii) die betrokke permit intrek; of
- 55 (iii) die hoeveelheid vis, vis wat tot 'n bepaalde spesie behoort of visproduktes verminder wat ingevolge die betrokke magtiging of permit gevang, aan land gebring, ontvang, verwerk of vervaardig mag word, na gelang van die geval.”.
- 60

8. Artikel 12 van die Hoofwet word hierby gewysig—
- 65 (a) deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
- „(a) ondanks die bepalings van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), of 'n ander wet, **[beheer**

Wysiging van
artikel 12 van
Wet 58 van 1973.

Act No. 61, 1979

SEA FISHERIES AMENDMENT ACT, 1979.

[exercise control over] by notice in the *Gazette* make regulations prohibiting or regulating, either generally or in any particular area, the removal of **[sea-weed]** aquatic plants and shells from the sea or the sea-shore, and **[over]** the recovery of salt from the sea: Provided that the Minister shall, before making regulations in terms of this paragraph in respect of an area situated in or abutting upon the area of jurisdiction of a local authority, consult such local authority;"; and

5

10

- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) Subject to the provisions of any regulations made by the Minister in terms of subsection (1) (a), no person shall remove or cause to be removed any **[sea-weed]** aquatic plants or shells from the sea or the sea-shore, except for his own use and in quantities not exceeding ten kilograms of **[sea-weed]** aquatic plants and one kilogram of shells per day, or recover, or cause to be recovered, any salt from the sea, without being in possession of a permit issued in terms of this section, and otherwise than in accordance with the conditions subject to which such permit was issued.".

15

20

Amendment of
section 13 of
Act 58 of 1973,
as amended
by section 6 of
Act 99 of 1977.

9. Section 13 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:

25

"(a) prohibiting any person other than a holder of a licence in respect of a fishing boat from catching any fish or fish belonging to a particular species and the use of any particular kind of implement for the catching of any fish or fish belonging to a particular species, unless a licence or permit or authority or permission in respect thereof, issued or granted by the director subject to such conditions as he may deem fit, has been obtained from the director, and prescribing the manner in which application for any such licence, permit, authority or permission shall be made;";

30

35

- (b) by the substitution for paragraph (d) of subsection (1) of the following paragraph:

40

"(d) prescribing the methods by which fish may be caught or may not be caught;";

- (c) by the substitution for paragraph (e) of subsection (1) of the following paragraph:

45

"(e) prohibiting any person from catching for his own use or for any other purpose more fish than a specified number or a specified quantity by mass and prescribing the conditions subject to which fish may be so caught;";

- (d) by the substitution for paragraph (f) of subsection (1) of the following paragraph:

50

"(f) prohibiting the catching of fish smaller than a specified size or fish not complying with or not possessing the other specified biological requirements or characteristics and prescribing how the size of any fish shall for the purposes of this Act be determined;";

55

- (e) by the insertion in subsection (1) of the following paragraph after paragraph (f):

60

"(fA) prescribing the method by which fish which has been caught shall be weighed, the condition or form such fish shall be in when landed and weighed

WYSIGINGSWET OP SEEVISSERYE, 1979.

Wet No. 61, 1979

- uitoefen oor** by kennisgewing in die *Staatskouerant* regulasies uitvaardig waarby die verwydering van **[seewier]** waterplante en skulpe uit die see of van die strand, en **[oor]** die herwinning van sout uit die see, in die algemeen of in 'n bepaalde gebied, verbied of gereel word: Met dien verstande dat die Minister, voordat hy ingevolge hierdie paragraaf regulasies uitvaardig ten opsigte van 'n gebied wat geleë is binne of grens aan die regsgebied van 'n plaaslike bestuur, dié plaaslike bestuur moet raadpleeg;"; en
- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
 „(2) Behoudens die bepalings van enige regulasies ingevolge subartikel (1) (a) deur die Minister uitgevaardig, mag niemand **[mag seewier]** waterplante of skulpe uit die see of van die strand verwijder of laat verwijder nie, behalwe vir eie gebruik in hoeveelhede van hoogstens tien kilogram **[seewier]** waterplante en een kilogram skulpe per dag, of sout uit die see herwin of laat herwin nie, sonder dat hy in besit is van 'n permit wat ingevolge hierdie artikel uitgereik is, en anders as ooreenkomsdig die voorwaardes waarop die permit uitgereik is.”.
- 25 9. Artikel 13 van die Hoofwet word hierby gewysig—
 (a) deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(a) waarby verbied word dat iemand anders as 'n houer van 'n lisensie ten opsigte van 'n vissersboot enige vis of vis wat tot 'n bepaalde spesie behoort, vang en dat 'n bepaalde soort werktuig vir die vang van enige vis of vis wat tot 'n bepaalde **[soort]** spesie behoort, gebruik word, tensy 'n lisensie, permit, magtiging of toestemming, uitgereik of verleen deur die direkteur onderworpe aan die voorwaardes wat hy goedvind, van die direkteur ten opsigte daarvan verkry is, en die wyse voorgeskryf word waarop om so 'n lisensie, permit, magtiging of toestemming aansoek gedoen moet word;";
- 30 (b) deur paragraaf (d) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(d) waarby die metodes waarvolgens vis gevang mag word of nie gevang mag word nie voorgeskryf word;";
- 35 (c) deur paragraaf (e) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(e) waarby verbied word dat iemand vir eie gebruik of vir enige ander doel meer as 'n bepaalde getal visse of meer as 'n bepaalde hoeveelheid vis volgens massa vang en waarby die voorwaardes voorgeskryf word onderworpe waaraan vis aldus gevang mag word;";
- 40 (d) deur paragraaf (f) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(f) waarby die vang van vis wat kleiner as 'n bepaalde grootte is of wat nie aan die ander bepaalde biologiese vereistes of kenmerke voldoen of dit nie besit nie, verbied word en voorgeskryf word hoe die grootte van vis vir die doeleindes van hierdie Wet vasgestel moet word;";
- 45 (e) deur in subartikel (1) die volgende paragraaf na paragraaf (f) in te voeg:
 „(fA) waarby voorgeskryf word volgens watter metode vis wat gevang is, geweeg moet word, die toestand of vorm waarin sodanige vis moet wees wanneer

Wysiging van
artikel 13 van
Wet 58 van 1973,
soos gewysig
deur artikel 6 van
Wet 99 van 1977.

Act No. 61, 1979

SEA FISHERIES AMENDMENT ACT, 1979.

and the apparatus to be used for the landing or weighing of fish;”;

(f) by the substitution for paragraph (i) of subsection (1) of the following paragraph:

“(i) prescribing the circumstances in which fish which has been caught shall be or may not be returned to the sea or shall be or may not be released from a net.”

Substitution of section 14 of Act 58 of 1973.

10. The following section is hereby substituted for section 14 of the principal Act:

“Obtaining of information by Minister.

14. (1) The Minister [or an officer authorized thereto by the Minister] may [at any time and either by notice in the *Gazette* or by notice sent through the post,] direct any person or a specified category of persons carrying on any business for 15 or engaging in any activity connected with the catching, conveyance, treating, processing, refrigeration, freezing or packing of fish or fish products, or the removal of [sea-weed] aquatic plants or shells or the recovery of salt from the sea, to furnish him 20 within the period specified in the [notice] direction with such information in respect of that business or activity as may be so specified and may be considered necessary for the purposes of the administration of the provisions of this Act.

25 (2) A direction referred to in subsection (1) may be contained in a notice in the *Gazette* or in a notice sent through the post or handed personally to the person concerned.”.

Amendment of section 16 of Act 58 of 1973, as amended by section 7 of Act 99 of 1977.

30 11. Section 16 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (c) of subsection (1) of the following paragraph:

“(c) catches fish by means of a prohibited implement or any implement other than an implement prescribed in respect thereof or an implement which does 35 not comply with the requirements prescribed in respect thereof;”;

(b) by the substitution for paragraph (f) of subsection (1) of the following paragraph:

“(f) possesses, sells or displays or offers for sale any 40 fish, or any part thereof, the catching of which is prohibited in terms of this Act;”;

(c) by the substitution for paragraph (o) of subsection (1) of the following paragraph:

“(o) uses any fishing boat for the catching of fish at any 45 place or during any period while any substance [or], implement or equipment which at that place, on such boat or during such period may not be used for the catching or killing of fish is on such boat;”.

50

Amendment of section 17 of Act 58 of 1973.

12. Section 17 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) The provisions of section [360 (4) and (5)] 35 (4) of the Criminal Procedure Act, [1955 (Act No. 56 of 1955)] 1977 (Act No. 51 of 1977), shall mutatis mutandis apply in 55 respect of any such rights.”.

WYSIGINGSWET OP SEEVISSERYE, 1979.

Wet No. 61, 1979

dit aan land gebring en geweeg word en die toestelle wat vir die aan land bring of weeg van vis gebruik moet word;”; en

- 5 (f) deur paragraaf (i) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(i) waarby voorgeskryf word onder watter omstandighede vis wat gevang is in die see teruggeplaas moet word of nie mag word nie of uit 'n net losgelaat moet word of nie mag word nie.”

10 10. Artikel 14 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang: Vervanging van artikel 14 van Wet 58 van 1973.

- „Verkryging van inligting deur Minister. 15 14. (1) Die Minister **», of 'n beampte wat deur die Minister daartoe gemagtig is,»** kan **»te eniger tyd, of by kennisgewing in die Staatskoerant of by kennisgewing deur die pos gestuur,»** iemand of 'n bepaalde kategorie persone wat 'n onderneming bedryf vir of 'n bedrywigheid beoefen wat in verband staan met die vang, vervoer, behandeling, verwerking, verkoeling, bevriesing of verpakking van vis of produkte van vis, of die verwydering van **»seewier»** waterplante of skulpe of die herwinning van sout uit die see, gelas om aan hom binne die tydperk in die **»kennisgewing»** lasgewing bepaal, die inligting met betrekking tot daardie onderneming of bedrywigheid te verstrek wat aldus bepaal word en wat vir die doeleindes van die uitvoering van die bepalings van hierdie Wet nodig geag word.
 (2) 'n Lasgewing bedoel in subartikel (1) kan vervat wees in 'n kennisgewing in die Staatskoerant of in 'n kennisgewing wat aan die betrokke persoon deur die pos gestuur of persoonlik oorhandig word.”
- 20
 25
 30

11. Artikel 16 van die Hoofwet word hierby gewysig—
 (a) deur paragraaf (c) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(c) vis vang deur middel van 'n verbode werktuig of 'n ander werktuig as 'n werktuig wat ten opsigte daarvan voorgeskryf is of 'n werktuig wat nie voldoen aan die vereistes wat ten opsigte daarvan voorgeskryf is nie;”;
- 35
 40
 45
- (b) deur paragraaf (f) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(f) vis, of enige deel daarvan, waarvan die vangs ingevolge hierdie Wet verbied is, besit, verkoop, vir verkoop uitstal of te koop aanbied;”; en
- 50
- (c) deur paragraaf (o) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(o) 'n vissersboot vir die vang van vis gebruik op 'n plek of gedurende 'n tydperk terwyl daarop **「n»** enige stof, **【of】** werktuig of toerusting is wat op daardie plek, op daardie boot of gedurende daardie tydperk nie vir die vang of doodmaak van vis gebruik mag word nie.”

12. Artikel 17 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
 „(2) Die bepalings van artikel **【360 (4) en (5)】** **35 (4)** van die Strafproseswet, **【1955 (Wet No. 56 van 1955)】** 1977 (**Wet No. 51 van 1977**), is *mutatis mutandis* ten opsigte van sodanige regte van toepassing.”
- 55

Wysiging van artikel 16 van Wet 58 van 1973, soos gewysig deur artikel 7 van Wet 99 van 1977.

Wysiging van artikel 17 van Wet 58 van 1973.

Act No. 61, 1979**SEA FISHERIES AMENDMENT ACT, 1979.**

Substitution of
section 22 of
Act 58 of 1973.

13. The following section is hereby substituted for section 22 of the principal Act:

"Exemptions. **22.** The Minister or any officer authorized thereto by the Minister may in writing and subject to such conditions as the Minister or the officer so authorized may determine, exempt any officer or other person engaged in scientific work from any provision of this Act."

Substitution of
the word
"sea-weed" in
Act 58 of 1973.

14. The principal Act is hereby amended by the substitution, in sections 6 (1) (a), (b), (c) and (d), 6 (6), 12 (1) (b), 12 (3), 15 (1) (b), 16 (1) (j), 17 (1) (a), 17 (3), 18 (4) and 24 (1), for the word "sea-weed", wherever it occurs, of the words "aquatic plants".

Short title
and commencement.

15. This Act shall be called the Sea Fisheries Amendment Act, 1979, and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

5

15

15

100

100

WYSIGINGSWET OP SEEVISSERYE, 1979.

Wet No. 61, 1979

13. Artikel 22 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

Vervanging van artikel 22 van Wet 58 van 1973.

„Vrystellings. 22. Die Minister of 'n beampete wat deur die Minister daartoe gemagtig is, kan 'n beampete of iemand anders wat met wetenskaplike werk besig is, skriftelik en onderworpe aan die voorwaardes wat die Minister of die aldus gemagtigde beampete bepaal, vrystel van die een of ander bepaling van hierdie Wet.”.

10 14. Die Hoofwet word hierby gewysig deur in artikels 6 (1) (a), Vervanging van (b), (c) en (d), 6 (6), 12 (1) (b), 12 (3), 15 (1) (b), 16 (1) (j), 17 (1) (a), 17 (3), 18 (4) en 24 (1) die woord „seewier”, oral waar dit voorkom, deur die woord „waterplante” te vervang.

15 15. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Seevisserye, 1979, Kort titel en en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

REF ID: AY038742201102000000000000000000

not enough to know how much information
they can take away from the document.

25. Do you think it is possible to
disclose some information without
compromising the security of the
information? If so, what kind of
information do you think can be
disclosed?

(a) (1) or (b) (1) or (b) (2) or (b) (3) (A) or (b) (3) (B) or (b) (3) (C) or (b) (3) (D)
or (b) (3) (E) or (b) (3) (F) or (b) (3) (G) or (b) (3) (H) or (b) (3) (I) or (b) (3) (J)

26. How do you think the information
should be handled? Is there any
information that should not be disclosed?